

ÍNDEX

Presentació	11
Nota preliminar	13
Sigles	15

I

GRAMÀTICA

0. PREÀMBUL	19
1. EL SEGLE XIX	21
Treballs anteriors a Ballot	21
Característiques d'aquest segle	22
Gramàtics diversos de les Balears, el Rosselló i Catalunya ...	25
Ballot, Petit i Bofarull	28
L'ensenyança del castellà i del francès	31
Jaume Nonell i Marià Grandia	32
Manuel Milà i Fontanals	35
Josep Nebot i Lluís Fullana	36
Estudi de l'alguerès	37
Tomàs Forteza	38
«L'Avenç»	39
2. EL PRIMER CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LENGUA CATALANA (1906)	41
3. POMPEU FABRA (1868-1948)	43
Estat del català en temps de Fabra	43
Bibliografia sobre l'autor	44
Les seves obres principals	44
Ideologia i objectius	46
Procediments	49
Realitzacions i resultats	50

4. DIVULGACIÓ, ENCARCARAMENT I INNOVACIÓ	
EN LA DOCTRINA DE FABRA	53
Generalitats	53
Emili Vallès, Jeroni Marvà i Albert Jané	54
Josep Ruaix	56
Altres autors	57
Actituds no tan centralistes	59
El País Valencià	60
Les Illes Balears	62
El Rosselló	63
Josep Calveras, Pere Barnils i Alfons Par	64
Manuel Sanchis Guarner	65
Antoni M. Badia i Margarit	67
Manuals per a estrangers	69
Defensa de la llengua	70
Els llibres d'estil	71
5. APORTACIONS RECENTS	73

II

LEXICOGRAFIA

1. INTRODUCCIÓ	89
2. OBRES PER A L'ENSENYAMENT DEL LLATÍ	91
Els glossaris medievals	92
El primer «diccionari» i altres «elegàncies»	94
Les adaptacions de les obres de Nebrija	97
Joan Lluís Vives, Erasme i altres autors	100
Laguna, Agustí i Palmireno	101
Onofre Pou	103
Font, Torra i Lacavalleria	104
Altres obres	107
3. INTERÈS PER LENGÜES MODERNES	111

4. DICCIONARIS DE RIMA	113
5. EXPLICACIÓ DE PARAULES DIFÍCILS	117
6. EL SEGLE XVIII	123
7. EL SEGLE XIX	127
Generalitats	127
Principat de Catalunya	128
Obres majors	128
Obres menors	132
País Valencià	133
Obres majors	133
Obres menors	135
Illes Balears	137
Altres obres	141
8. COMPILACIONS HISTÒRIQUES	143
Marià Aguiló	143
Josep Balari	144
Julià-Bernat Alart	145
El <i>Diccionari català-valencià-balear</i>	146
Joan Coromines	147
Les crítiques al <i>DECat</i>	149
El <i>Glossarium mediae latinitatis Cataloniae</i>	151
9. LA DEPURACIÓ DEL LÈXIC	153
Les polèmiques	154
Els tractats de barbarismes	155
La influència dels correctors damunt la llengua	162
10. EL SEGLE XX	165
Generalitats	165
Diccionaris generals	166
El <i>DGLC</i>	166
Altres diccionaris generals	171
El diccionari de la <i>GEC</i>	176
Enciclopèdies	178
Diccionaris onomasiològics	180

Terminologia	182
Termcat	185
Diccionaris bilingües	185
Diccionaris català-castellà / castellà-català	186
Altres diccionaris bilingües	190
Diccionaris escolars	191
Diccionaris electrònics	192
BIBLIOGRAFIA	195
ÍNDIX DE NOMS	207